

走向 北美共同体

新世界应从旧世界汲取的教训

【美】罗伯特·A·帕斯特 © 著

商务部美洲大洋洲司 © 译

黄震华/审校

TOWARD A NORTH
AMERICAN COMMUNITY
Lessons from the Old World
for the New



中国商务出版社

走向北美共同体

——新世界应从旧世界汲取的教训

【美】罗伯特·A·帕斯特 著
商务部美洲大洋洲司 译
黄震华 审校

中国商务出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

走向北美共同体：新世界应从旧世界汲取的教训 /
[美] 帕斯特著；商务部美洲大洋洲司译. —北京：中国商务
出版社，2003.11

书名原文：Toward a North American Community
ISBN 7-80181-186-0

I. 走… II. ①帕…②商… III. 经济一体化—研
究—北美洲 IV. F171.054

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 102763 号

Copyright © 2001 by the Institute for International Economics,
Washington, DC. All rights reserved. Chinese language rights ar-
ranged with Institute for International Economics.

北京市版权局 著作权合同登记号

图字 01—2003—7998 号

海外版权顾问：蓝进

走向北美共同体

——新世界应从旧世界汲取的教训

[美国] 罗伯特·A·帕斯特 著

商务部美洲大洋洲司 译

黄震华 审校

中国商务出版社出版

(原中国对外经济贸易出版社)

(北京市安定门外大街东后巷 28 号)

邮政编码：100710

电话：010—64269744 (编辑室)

010—64220120 (发行二部)

Email: cfertph@caiec. org. cn

网址: www. cfertph. com

新华书店北京发行所发行

北京联华印刷厂印刷

890×1240 毫米 32 开本

7.375 印张 192 千字

2004 年 2 月 第 1 版

2004 年 2 月 第 1 次印刷

印数：5000 册

ISBN 7-80181-186-0

F·684

定价：25.00 元

世纪之初，风云变幻。正如十六大报告所指出的：“国际局势正在发生深刻的变化，世界多极化和经济全球化的趋势在曲折中发展，科技进步日新月异，综合国力竞争日趋激烈。形势逼人，不进则退。”到2003年底，中国已经发展为世界第四大贸易国。刚刚闭幕的十六届三中全会着重强调：要进一步深化涉外经济体制改革，全面提高对外开放水平。这既给我们商务工作指明了方向，又在新的历史时期提出了更高的标准和要求。我们要在更大范围、更广领域和更高层次上参与国际经济技术合作和竞争，充分利用国际国内两个市场，优化资源配置，拓宽发展空间，以开放促改革促发展。

要做好商务工作，就必须全面、深入、系统地研究经济全球化发展的态势、世界各地区域经济合作和发展的状况，直至世界各国经济的发展状况。只有这样，我们才能不断地取长补短、求同存异、扩大合作、促进共同发展。

但是，必须清醒地看到，目前对上述重大问题的研究我们做的还不够，远远落后于我国国际贸易发展的实际情况。因此，积极倡导和推动这些重大课题的研究已经成为当务之急。

《走向北美共同体》是我在繁忙的公务活动中去书店看到的一本关于北美自由贸易区及其发展方面的专著，作者是美国艾默里大学国际关系学罗伯特·A·帕斯特教授。该书对北美自由贸易区的产生、发展、运行模式、面临问题等进行了比较深入的阐述和分析，并通过对北美自由贸易区和欧盟之间的比较研究，试图揭示区域性贸易组织间的共同规律及不同特点，预测北美自由贸易区（及未来“美洲自由贸易区”）的发展方向。

虽然这本著作中有些观点尚值得商榷，但是对于我们研究分析北美自由贸易区为代表的区域经济组织的发展是具有参考价值的。

在当前的国际经贸往来中，区域贸易经济合作已呈越来越重要的趋势。在东亚 10+3 合作机制的不断深入，欧盟的进一步发展，北美自由贸易区结构的不断调整，区域经贸合作与多边世贸组织合作之间的相互影响和制约的背景下，我们更应该深入研究中国参与区域经济合作的战略，在积极努力地参与世界贸易组织的同时，积极开展区域经济合作。这是值得每一个从事经济工作，特别是从事或有志于从事外经贸事业的政策制定者、行业管理者以及从事区域经济研究的专家学者共同研究和思考的问题。

“它山之石，可以攻玉”，希望这本书能起到这个作用。

A large, stylized handwritten signature in black ink, likely belonging to Chen Sheng, the Minister of Commerce of the People's Republic of China.

中华人民共和国商务部部长

2003 年 12 月 6 日

中文版序言

第二次世界大战以后，美国于1947年邀请22个国家到日内瓦共同商议国际贸易体系——当时被称为关贸总协定（GATT），1995年以后被称为世界贸易组织（WTO）。关贸总协定再次强调结束帝国主义，并且要求建立一个全球化体系，以消除国家间的贸易和投资壁垒。

自1948年关贸总协定形成以来，该体系取得了很大的成功。其成员从23个猛增至146个，中国也是其成员之一。国际贸易的壁垒大大减少，世界贸易增长了15倍。

然而，发生了令人意想不到的事情。国际商务把世界分成了3个区域——欧洲联盟，北美和东亚，而不是形成一个统一的世界体系。近80%的国际贸易发生在这3个区域。欧洲是最古老的也是一体化程度最高的区域。东亚是最晚成立的也是一体化程度最低的区域。自1994年1月1日北美自由贸易协定生效以后的10年内，北美成了三者中最强大的经济实体，在总产量、人口和领土方面成为世界上最大的自由贸易区。

走向北美共同体

美国出于战略原因鼓励欧洲经济合作，但是直到1980年，美国不愿采取任何其他可能改变国际贸易体系的行动。其后，美国同加勒比地区的一些小国就单向自由贸易进行谈判。这些协议主要是出于战略动机而非经济动机，目的是帮助那些态度友好却备受困扰的小国家，但是对贸易方面几乎没有任何意义。美国与其全球化战

略的第一个明显偏离是1988年签署的美国—加拿大自由贸易协定。这一协定涉及了世界上最大的双边贸易关系。几年以后，墨西哥要求同美国签署类似的自由贸易协定，于是美国、加拿大和墨西哥三方共同谈到了北美自由贸易协定，目的是在10年内消除在贸易和投资方面的限制。

北美的模式和欧洲大不相同。北美自由贸易协定中的条款相当局限，只是作为三国之间减少贸易和投资壁垒的协议。相反的，欧洲国家在1957年建立了欧洲经济共同体，他们在罗马条约的序言中表述他们的决心：“为在欧洲各国人民之间建立一个更加紧密的联盟奠定基础。”

本书首先评价了北美自由贸易协定的成功和失败之处，并且分析欧洲联盟的模式。然后，提出了一个问题，即北美应该从欧盟的经验中吸取到什么经验或教训。北美自由贸易协定是成功的，因为它达到了想实现的目标，即消除贸易和投资壁垒，此外在10年的时间里贸易和投资增加到了原来的3倍。社会和经济一体化加速发展。

北美自由贸易协定最大的失败之处是在它所没有包含的方面。它忽略了墨西哥和它北部两个邻国的发展差异，并且这一差异越来越大。第二，北美自由贸易协定没有建立任何可靠的机构来预测市场问题，也没有利用该区域的力量。第三，北美自由贸易协定没有考虑移民问题，因此这一问题更加严重了。最后，北美自由贸易协定没有解决安全问题，因此9·11事件后的余波险些摧毁了北美一体化。欧洲联盟的每一个方面都是一个很好的教材，本书为北美解决发展差异，保障一体化的顺利进行提供了详尽的规划和机制。

为中国和东亚带来的启示

为什么中国和亚洲会对本书感兴趣？

首先，特惠自由贸易协定（PTA）趋势并不限于欧洲和北美国家。到2002年12月为止，有250个特惠自由贸易协定上报到关贸

总协定/世界贸易组织，其中超过一半的特惠贸易协定（130个）是在1995年以后签署的。

第二，中国、日本和东亚的其他国家也开始探讨这样的特惠自由贸易协定。2002年，日本同新加坡签署了协定，并且与韩国和墨西哥正在进行磋商。东南亚国家联盟正在与日本、中国和韩国商议亚洲自由贸易区（AFTA）。2002年1月，日本首相小泉纯一郎提议建立一个东亚共同体，他说：“该共同体应是开放的，各成员在东亚地区通过东南亚国家联盟和日本之间的合作，共同发展，共同进步。”很显然涉及了广泛的内容，包括在其后的5年为1万名东南亚国家联盟的留学生到日本学习提供奖学金。^①

第三，东亚正处在谈判和一体化的早期阶段。因此，本书不仅可以帮助北美学习欧洲的经验，同样可以帮助亚洲学习北美和欧洲两地的经验。（本书第二章第一部分就给出了评价以上三个区域的参数。）

第四，中国于2001年12月加入世界贸易组织，这对中国和其他贸易国家意味着真正的转型经验。中国的出口量在过去的10年里增加了5倍，且继续飞速增长。2003年11月，美国商务部对中国的针织品施行配额，并且对中国出口的彩电和铁管配件采取新的关税。^②这仅仅是贸易总额中很小的一部分，但是美国的这些行为和对人民币的顾虑表明，中国加入世界贸易组织并没有解决贸易分歧。对北美自由贸易协定和欧洲联盟的研究，会对可能的分歧解决机制提供一些见解，这在东亚开始继续进行区域贸易谈判时是有帮助的。

贸易谈判中最根本的问题是区域贸易协定是会促进还是妨碍更完善的全球贸易体系的建立。我在本书的最后一章谈到了这个问

① Masaaki Sanada, “日本提倡成立东亚共同体”, 《韩日新闻》, 2003年11月24日, 第17版。

② Keith Bradsher, “中美测试贸易界限”, 《纽约时报》, 2003年11月28日, C1, 5版。

题，事实上，美国议会在 1993 年讨论北美自由贸易协定的时候就涉及了这个问题。当时乌拉圭回合全球贸易谈判停滞不前，许多国家担心如果美国继续寻求签订北美自由贸易协定，这是否会破坏关贸总协定。事实恰恰相反，北美自由贸易协定的通过，使得欧洲、日本和美国的经济更加有活力，乌拉圭谈判顺利结束，世界贸易组织成立。

区域贸易协定并不是全球贸易协定的代替品，然而，只要区域贸易协定不促成“贸易集团”从世界贸易组织其他成员手中抢走贸易份额，那么这些协定就有一些重要的意义。首先，区域贸易协定可以成为较难处理的贸易问题解决方案的实验室；其次，这些协定可以允许用较高效率的方式促进各邻国间贸易一体化的发展；第三，这些协议提醒各贸易强国，应该时刻推进全球贸易谈判，就像北美自由贸易协定签署后所发生的一样。总而言之，区域贸易协定可能会为更完善的国际贸易体系添砖加瓦。

最后，我希望《走向北美共同体》一书能够对中国今后成为国际贸易强国有所帮助。

此外我还要感谢商务部和商务部部长为翻译和发行本书所做的努力。

罗伯特·A·帕斯特

2003 年 12 月 7 日

前言

自从国际经济研究所成立以来，世界主要经济体之间特别是欧洲、北美国家间的经济一体化进程就是其研究计划的核心部分。这项新的研究项目比较了两种不同的实践经验，力图使北美国家能从欧洲汲取经验和教训，并为北美自由贸易协定在 10 年左右转化为一个与欧盟既类似又有区别的共同体提供有力的论据支持。

本书在对待北美自由贸易协定的基本方法上也与众不同。尽管北美自由贸易协定自 1994 年创立以来取得了巨大成功，但它在美国受到各方面的批评，即使是贸易自由化的支持者也很少为其辩护，更不用说将其视为一个成功的典范了。与之相反，本书作者亚瑟·罗伯特·A·帕斯特顶着各种对北美自由贸易协定的批评，坚持认为北美自由贸易协定的主要问题在于它未能做到的方面。他认为协定在三个成员国的“深度一体化”方面做得还远远不够，建议三国应着手开展这方面工作以挖掘协定尚未实现的潜力。

帕斯特完成此书时适逢文森特·福克斯于 2000 年底，乔治·W·布什于 2001 年初分别就任墨西哥和美国总统。正如本书建议的那样，在他们各自任期的初期，福克斯总统发表了一系列关于促成北美共同体的大胆建议，而布什总统则表示将慎重考虑这些建议。自此，一年前还看似不现实的设想显然已经成为一种可能性，并值得北美三国的政界人士和公众慎重考虑。

帕斯特的资历使其成为提出这一设想的合适人选。他曾担任国家安全委员会主管拉美事务的主任，有在政府部门工作的实践经验，又有深厚的学术背景，曾撰写过 14 本著作，其中三本是关于美墨关系的，一本是关于美国贸易政策的。其中一本专著是与才华

横溢的现任墨西哥外交部长乔治·卡斯塔尼达合著的。帕斯特本人在 2000 年 7 月 2 日墨西哥大选时应福克斯邀请组织国际观察员的工作，两人数次就本书内容进行了讨论。福克斯总统对建议及对本书的赞语印在本书的封底。我们希望本书能有助于提升对北美各国关系及美国贸易政策的讨论，而这也是我们决定在 2001 年 9 月福克斯总统对华盛顿进行国事访问时出版此书的原因。

国际经济研究所是研究和探讨国际经济政策的私营非盈利性机构。其目的是分析在这一领域的重要问题，并提出或传播解决这些问题的务实的新方法。该机构完全不受党派的影响。

研究所主要依靠各类慷慨的基金会的赞助。目前主要机构捐助的来源是威廉·M. 凯克基金会和斯塔尔基金会。其他一些基金会和私人公司为本机构提供了各种财政资源。在上一个财政年度，研究所大约 31% 的机构资源是由美国以外的资助者提供的，其中 18% 来自日本。洛克菲勒基金会对本项目提供了特别资助。

研究所的董事会全权负责研究所各项事务，并对研究项目进行审批和提出一般性指导——包括从中长期（1 至 3 年）角度确定重要的及研究所应当研究的课题。所长通过与内部人员和外部顾问委员会的密切合作，负责特定项目的发展和批准具体研究报告的出版。

本研究所希望其所从事的研究和其他活动能够为世界各国的国际经济政策制定奠定更强有力的基础。我们欢迎本机构出版物的读者就如何实现我们的目标提出建议。

C·弗莱德·伯格斯顿
国际经济研究所所长
2001 年 8 月

出发点 and 感谢辞

在小学的时候，我得知我是一名美国公民，但直到大约 20 年前我才意识到我也是一名北美居民。那时，我任国家安全委员会负责拉美事务的主任，负责协调关于美墨关系的跨部门研究。我曾经去墨西哥进行双边磋商并与一位墨西哥好友进行了非正式会谈，他是我在哈佛大学肯尼迪政府学院的校友，当时是墨西哥预算部门的中级官员。我问他对将墨西哥纳入美加汽车协定——这是一项于 1965 年签署的部门自由贸易协定——使之包括整个北美，或者将这一模式适用于美墨两国有何看法。他回答说他已经分析了美加协定，并得出结论，认为它不符合美加两国的利益，因此也没有理由将其适用于墨西哥。

我朋友的名字叫卡洛斯·萨利那斯·德·哥塔利。我不同意他的分析并继续在以后的访问中就自由贸易问题向他施加压力。他也不断地表示反对这一设想，直到 1990 年春天，作为总统，他提出了比我的设想范围更广泛的建议。

他的动议导致了于 1994 年 1 月 1 日生效的北美自由贸易协定。“北美”成为超越地理学范畴的概念，它定义了一个新的实体，并使三国的公民有可能建立一种新型的、独特的关系。事实证明北美自由贸易协定不仅对墨西哥，而且对所有北美国家乃至世界都是一个分水岭。这是世界上第一个包括了工业化国家和一个发展中国家的重要自由贸易区。它激起了几乎整个西半球试图将这一模式扩大为美洲自由贸易区 (FTAA) 的热情。

北美自由贸易协定的宗旨是减少和消除在贸易和投资领域的障碍。但它缺少协调各国政府政策的机构，甚至没有考虑到各国不同

的发展水平。在 20 世纪 80 年代中期于墨西哥居住多年并与雄辩的墨西哥民族主义者，2000 年 12 月成为外交部长的乔治 G·卡斯塔尼达合著《友谊的限度》(ALFRED KNOPF, 1988) 一书后，我对两国间的差异及对历史的不同观点非常敏感。在北美自由贸易协定谈判过程中，我写了第二本书《与墨西哥的整合：美国政策的选择》(CENTURY FOUNDATION, 1993) 提出了此后国会辩论的问题，在书中我考察了改进北美自由贸易协定的各种主张。同时，我对北美自由贸易协定谈判者的出发点提出了疑问。他们讨论的是如何消除壁垒，而我认为讨论如何实现三个如此不同的国家和经济体间的一体化才更为明智。在我与拉菲尔·费尔南德斯·德·卡斯特罗共同编辑的我的第三本著作《争议的焦点：美国国会和北美洲》(BROOKINGS INSTITUTION, 1998) 中，我们试图解释为什么北美自由贸易协定的承诺未能实现，为什么新的伙伴关系未能取代过去机能紊乱的家长制作风。我们认为原因就在于缺乏引人注目的设想及将设想变为现实的架构，以及美国国会所起的消极作用。本书的目的是提出设想以及使三国政府能够将北美三国关系提升到一个新水平的综合建议。

为撰写本书，我花了两年时间研究欧盟 (EU) 整合较不发达成员的经验。1999 年春夏之间，我应邀参加了由爱墨利大学克劳斯·海尔全球教育学院教授汤姆·雷明顿主持的关于欧盟问题的学术研讨会。我两次访问欧洲与相关人士进行了广泛的探讨，确信欧洲有很多可供北美自由贸易协定学习参考的经验。国际经济研究所的主任弗雷德·伯格斯坦博士同意我的意见，并为我提供一个论坛及前往渥太华和墨西哥城同当地官员及各界负责人进行交流的资金支持。

在布鲁塞尔和整个欧洲期间，我了解了欧盟消除贫富国家之间差别的经验，但很少有人对北美自由贸易协定表示重视。欧洲人似乎更愿意了解美国的联邦实践。加拿大也不十分看重北美自由贸易协定。在渥太华看来，美国过于强大，因此北美地区的问题被完全视为双边问题。在美国，热火朝天的总统竞选促使艾尔·戈尔和乔

治·W·布什都发表强烈支持加强美墨关系的声明，但北美自由贸易协定很少被提及，而且关于墨西哥的评论大多是针对不断壮大的种族投票集团而非美国南部的那个国家。加拿大也在美国大选的辩论题目中缺席，而且直至2000年11月27日的议会选举，北美自由贸易协定在加拿大本国的议会竞选中也无人提及。只有在墨西哥有一位领导人对北美关系的深化和现代化有所设想，我在他竞选和当选之后见到了这位领导人——文森特·福克斯·凯萨达。我确信他想重新定义三个国家的议程。本书试图发展这一议程。

我撰写本书所经历的研究历程如同我撰写以前任何著作的经历一样漫长。我得到了数以百计的政策制定者、学者、企业家以及我有幸采访的欧洲、加拿大、美国和墨西哥领导人的帮助。我的老朋友，前美国驻加拿大大使格顿·吉芬，特别慷慨地抽出宝贵时间，帮助我约见加拿大主要政党和团体的高级政治家和官员。另外，我从与墨西哥外交部长乔治·G·卡斯塔尼达多次交谈中受益匪浅。

我有幸在下列机构表达过本书中的一些观点：1999年5月17日在比利时根特管理学院；2000年3月30日和2001年4月11日在国际经济研究所；2000年5月9日在加拿大外交国贸部；2000年5月11日在安大略省渥太华市卡尔顿大学诺曼·帕特森国际关系学院；2000年7月24日在马尼拉的亚太经济合作会议；2001年5月24—25日在阿尔伯塔大学。

我谨对下列为本书慷慨付出他们的宝贵时间，及在多数情况下对本书初稿提出详细意见的人士表示感谢：C·弗莱德·伯格斯顿，克劳德·巴菲尔德，乔治·G·卡斯塔尼达，史蒂夫·查沃维茨，麦克·克里斯特，约翰·考·茨华兹，I·M·戴斯特勒，戴斯蒙德·迪安，里查德·芬伯格，依塞亚·弗兰克，泰德·格贝，丹尼尔·格罗斯，麦克·哈特，多罗西·汉森伯格，兰戴尔·汉宁，亚历山大·西克斯，加里·胡夫鲍尔，麦克·柯金，凯瑟琳·曼恩，墨林·毛罗特，杰克·穆提，斯科特·奥特曼，雨果·帕依曼，汤姆·雷明顿，里尔丹·罗依特，马里奥·洛佩兹·罗丹，杰弗里肖特，约翰·托德·斯图尔特，埃德温·杜鲁门，菲利浦·华夫以及保罗·沃纳科特。

我特别要感谢丹·休利埃克和西德尼·万乔普对整个书稿提出的具体和建设性的建议。米盖尔·巴萨内兹非常慷慨地提供了在“世界价值观调查”上的数据，我将其用于第七章。查尔斯·汉克拉和本杰明·古德雷奇是能力超群和作用非凡的研究助手，我尤其要对他们帮助建立书中的表格表示感谢。我对书中可能存在的任何遗留错误负全责。

罗伯特·A·帕斯特

2001年8月



作者近照

罗伯特·A·帕斯特是埃莫里大学国际关系学教授，他同时被授予古德里奇·C·怀特教授式的荣誉称号。他曾是卡特中心的研究员(1985-1998)，并且还是该中心拉美及加勒比海计划和民主与中国项目的发起主任。他曾经担任美国国家安全事务委员会拉美及加勒比海事务所主任(1977-1981)，并且一直担任政府、商业机构及非政府组织的外交事务顾问。他撰写、编辑了14本书，包括《摆脱漩涡：美国对拉美及加勒比海的外交政策》(2001)，《世纪之旅：七大国家百年外交风云》(1999)和《国会和美国外交贸易政策的政治策略》(1980)。

目 录

第一章 重新设计 21 世纪的北美自由贸易协定	
(NAFTA)	(1)
1994 年危机和北美自由贸易协定的缺陷	(4)
欧洲的教训	(8)
本书的结构	(13)
北美自由贸易协定是否应该深化? 目前时机 是否恰当?	(15)
第二章 一个世界还是三个世界?	(22)
从国际规则到区域贸易	(26)
重组世界: 三个地区模式	(28)
欧盟和北美自由贸易区: 更集中的比较	(36)
地区优势	(39)
第三章 欧盟及其“统合”政策: 一个评估	(46)
欧洲的设计方案	(47)
从目标到计划	(48)
对欧盟地区政策的评价	(54)
从欧盟实践中得出的启示	(63)
第四章 北美的历程	(69)
北美地区内部的差距	(69)
北美自由贸易协定: 描述和评价	(72)
机构和相关问题	(81)
未决事宜和不足之处	(89)